



Nest swing/Balançoire nid/Altalena a Nido/Nestschaukel



EN: **WARNING:** Suitable for children of 3-8 years old; Max weight: 150 kg.

DE: **WARNUNG:** Geeignet für Kinder im Alter von 3-8 Jahren; Max. Gewicht: 150 kg.

FR: **ATTENTION:** Convient aux enfants de 3 à 8 ans; Poids maximum : 150 kg.

IT: **ATTENZIONE:** Adatto a bambini di 3-8 anni; Peso massimo: 150 kg.

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please keep this instruction sheet safely for future reference.
2. Please do not modify the product or the assembly details in any way. Modifications will affect the structural integrity and replacement parts will be at the buyer's expense. Inappropriate use or faulty application of the product are explicitly forbidden and absolve the manufacturer of all liability. This product needs to be mounted by an adult before use.
3. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product can bear a maximum load of 150 kg. The product is not suitable for children under 36 months, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers.
4. This product meets all security aspects of the European standard EN71-1, EN71-2, EN71-3 and EN 71-8. It is only suitable for family domestic use, both indoors and outdoors.
5. When installing the product, ensure that the play system or other construction can support the weight (minimum 200 kg) and that there is no risk of entrapment.
6. The product should be at a distance of at least 2 m from all other installations e.g. fences, branches, clothes-line, ...
7. In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shock-absorbing. The product must not be placed on asphalt, concrete or any other hard surface. We advise the removal and storage of all accessories during the winter because the characteristics of the soil (when frozen) are not suitable for safe play.
8. The distance between the suspension points along the crossbeam equals or is more than the distance between the junction points of the product, plus 4% of the distance between the ground and beam. See FIG I.
9. The minimum distance from the bottom of the swing seat to the ground surface shall not be less than 35 cm. The minimum lateral free space should be 45 cm.
10. Specific instructions for adjusting the ropelength : see FIG II. Ensure that the product hangs horizontal after adjustment of the ropes.
11. Please ensure that the crossbeam is never higher than 2.5 m. Please make sure that children do not climb the product to reach the top beam.
12. To avoid that the swing is heating up, do not place it facing the sun. In warm weather, check that the seating surface is not too hot. Please do not put outside when rainy.
13. All pieces should be checked regularly. For replacement material and expansion of the playground equipment, please contact the supplier. Consequently safety will be guaranteed.
14. This product can only be used in combination with sufficiently strong swing hooks with a nylon bearing. Only in this case the safety can be ensured. It is explicitly forbidden to use the metal rings on a suspension system without a hinged element.

INSPECTION AND MAINTENANCE

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment, ...).

Special attention should be given to the swing hooks, rings, eights, plastic welds and ropes. Moving metal parts must be oiled regularly.

Routine visual inspection (weekly to monthly)

- Always check that the push bottom is securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.

- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

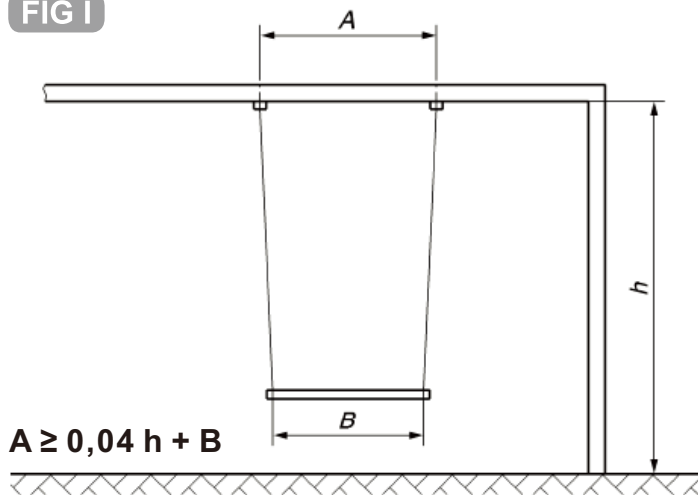
Operational inspection (1 to 3 months)

- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

Annual inspection (1 to 2 times per year)

- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and replace when necessary.

FIG I



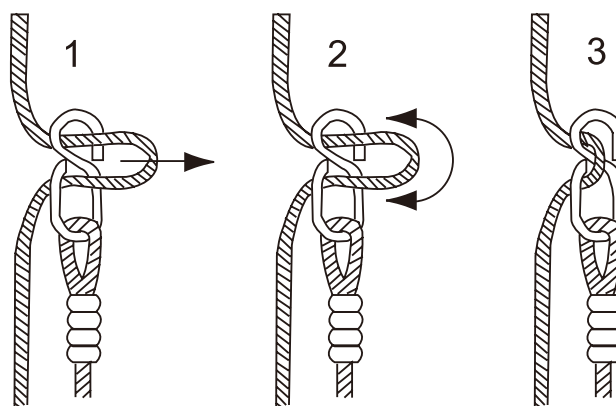
- A** distance between the suspension points along the crossbeam.
- B** distance between the junction points of the swing element and the means of suspension.
- h** distance from the ground to the lower side of the crossbeam.

$h=2,5\text{ m } B=65\text{ cm}$

$(0,04 \times 250\text{ cm}) + 65\text{ cm} \rightarrow A \geq 75\text{ cm}$

FIG II

Assembly of the ropes



WARNING! Only for domestic use. Not suitable for children under 3 years.

To be used under the direct supervision of an adult. Long cord, risk for strangulation! Risk of falling!

Warning! Only for domestic outdoor use.

Warning! Adult assembly required.

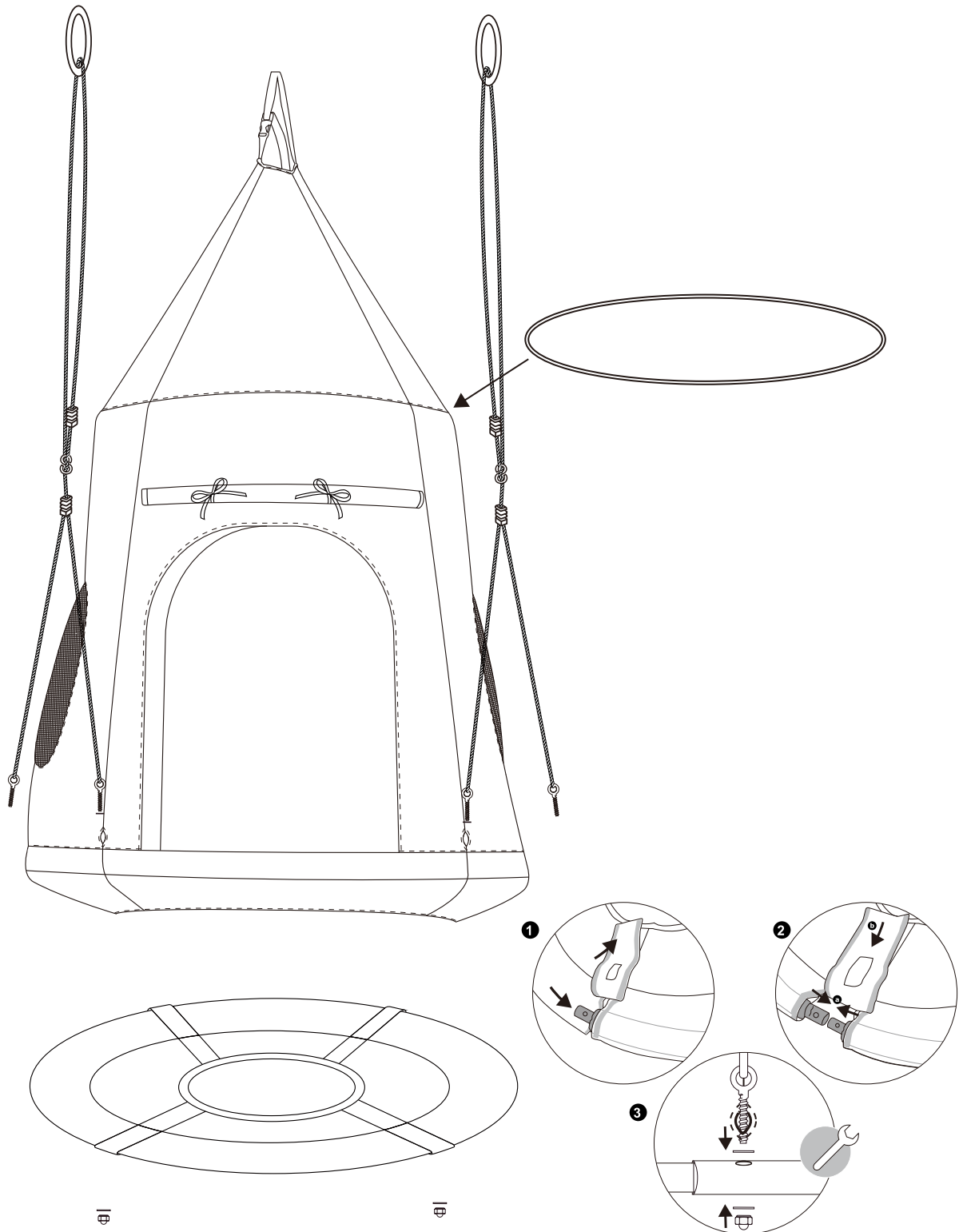


Warning! The product is suitable for individuals weighting up to 150kgs.

Warning! The minimum user age is 36 months.

Warning! Do not use without adult supervision.

Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Risk of falling.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Veuillez conserver cette feuille d'instructions en toute sécurité pour référence ultérieure.
2. Veuillez ne pas modifier le produit ou les détails de l'assemblage de quelque manière que ce soit. Les modifications affecteront l'intégrité structurelle et les pièces de rechange seront à la charge de l'acheteur. Une utilisation inappropriée ou une mauvaise installation du produit sont expressément interdites et dégagent le fabricant de toute responsabilité. Ce produit doit être monté par un adulte avant utilisation.
3. L'utilisation du produit n'est autorisée que sous la surveillance continue d'un adulte. Le produit peut supporter une charge maximale de 150 kg. Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, en raison de l'absence de précautions de sécurité supplémentaires et compte tenu des capacités mentales limitées des tout-petits.
4. Ce produit répond à tous les aspects de sécurité de la norme européenne EN71-1, EN 71-2, EN 71-3 et EN 71-8. Il ne convient que pour un usage domestique, à l'intérieur et à l'extérieur.
5. Lors de l'installation du produit, assurez-vous que le système de jeu ou toute autre construction peut supporter le poids (minimum 200 kg) et qu'il n'y a aucun risque de coincement.
6. Le produit doit être à une distance d'au moins 2 m de toutes les autres installations, par exemple clôtures, branches, cordes à linge ...
7. Dans cette zone de sécurité, aucun objet dur, angulaire ou pointu ne doit être présent. La surface sous le produit doit être plate et amortir les chocs. Le produit ne doit pas être placé sur de l'asphalte, du béton ou toute autre surface dure. Nous conseillons de retirer et de ranger tous les accessoires pendant l'hiver car les caractéristiques du sol (lorsqu'il est gelé) ne sont pas adaptées à un jeu sûr.
8. La distance entre les points de suspension le long de la transverse est égale ou supérieure à la distance entre les points de jonction du produit, plus 4% de la distance entre le sol et la poutre. Voir FIG I.
9. La distance minimale entre le bas du siège oscillant et la surface du sol ne doit pas être inférieure à 35 cm. L'espace libre latéral minimum doit être de 45 cm.
10. Instructions spécifiques pour le réglage de la longueur du câble: voir FIG II. Assurez-vous que le produit est suspendu horizontalement après le réglage des cordes.
11. Veuillez vous assurer que la traverse ne dépasse jamais 2,5 m de haut. Veuillez à ce que les enfants ne grimpent pas sur le produit pour atteindre la poutre supérieure.
12. Pour éviter que la balançoire ne chauffe, ne la placez pas face au soleil. Par temps chaud, vérifiez que la surface assise n'est pas trop chaude. Ne la mettez pas dehors par temps de pluie.
13. Toutes les pièces doivent être vérifiées régulièrement. Pour le remplacement du matériel et l'agrandissement de l'équipement du terrain de jeu, veuillez contacter le fournisseur. Par conséquent, la sécurité sera ainsi garantie.
14. Ce produit ne peut être utilisé qu'en combinaison avec des crochets oscillants suffisamment résistants avec un roulement en nylon. Ce n'est que dans ce cas que la sécurité peut être assurée. Il est explicitement interdit d'utiliser les anneaux métalliques sur un système de suspension sans élément articulé.

INSPECTION ET ENTRETIEN

La fréquence des inspections et de l'entretien variera selon le type d'équipement ou de matériaux utilisés ou d'autres facteurs (p. ex. utilisation intensive, niveaux de vandalisme, emplacement côtier, pollution atmosphérique, la durée de service de l'équipement...).

Une attention particulière doit être accordée aux crochets pivotants, aux anneaux, aux boucles en huit, aux soudures en plastique et aux cordes. Les pièces métalliques mobiles doivent être huilées régulièrement.

Inspection visuelle de routine (hebdomadaire à mensuelle)

- Vérifiez toujours que le fond de poussée est bien fixé.
- Vérifiez la surface absorbant les chocs pour les objets qui n'y appartiennent pas.
- Vérifiez s'il y a des pièces manquantes.
- Vérifiez les dégagements au sol de l'équipement.

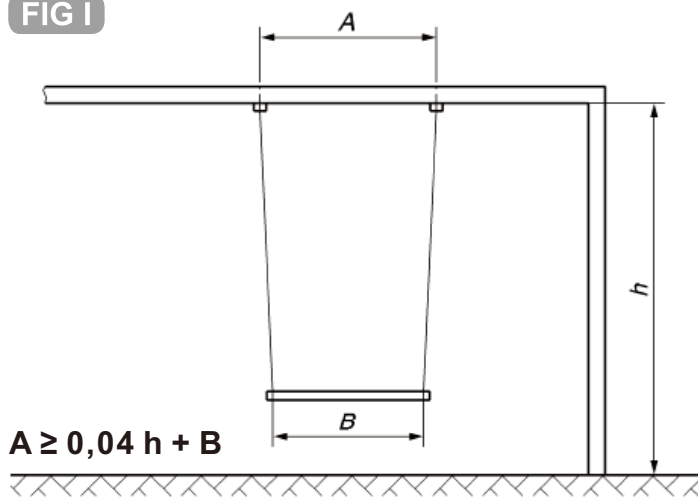
Inspection opérationnelle (1 à 3 mois)

- Vérifiez la stabilité de la construction.
- Vérifiez que l'usure excessive de chaque pièce et remplacez-la si nécessaire.

Inspection annuelle (1 à 2 fois par an)

- Vérifiez s'il y a de la rouille et de la corrosion.
- Vérifiez que l'usure excessive de chaque pièce et remplacez-la si nécessaire.

FIG I



- A** distance entre les points de suspension le long de la traverse
- B** distance entre les points de jonction de l'élément de balançoire et le moyen de suspension.
- h** distance entre le sol et le côté inférieur de la traverse.

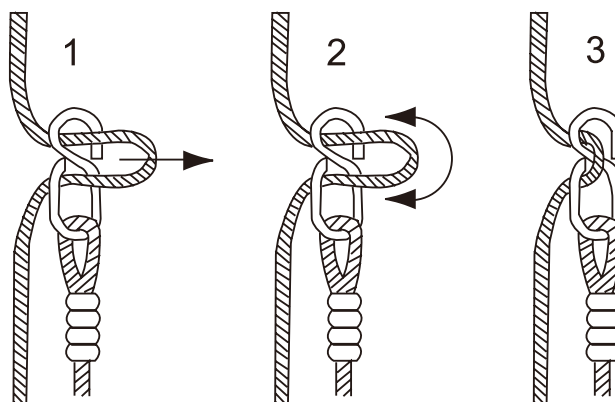
$$h=2,5 \text{ m } B=65 \text{ cm}$$

$$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 65 \text{ cm}$$

$$A \geq 75 \text{ cm}$$

FIG II

Montage des cordes



AVERTISSEMENT ! Uniquement pour un usage domestique. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. À utiliser sous la surveillance directe d'un adulte. Cordon long, risque d'étranglement ! Risque de chute !

Avertissement ! Uniquement pour un usage domestique en extérieur ou en intérieur.

Avertissement ! Assemblage adulte requis.

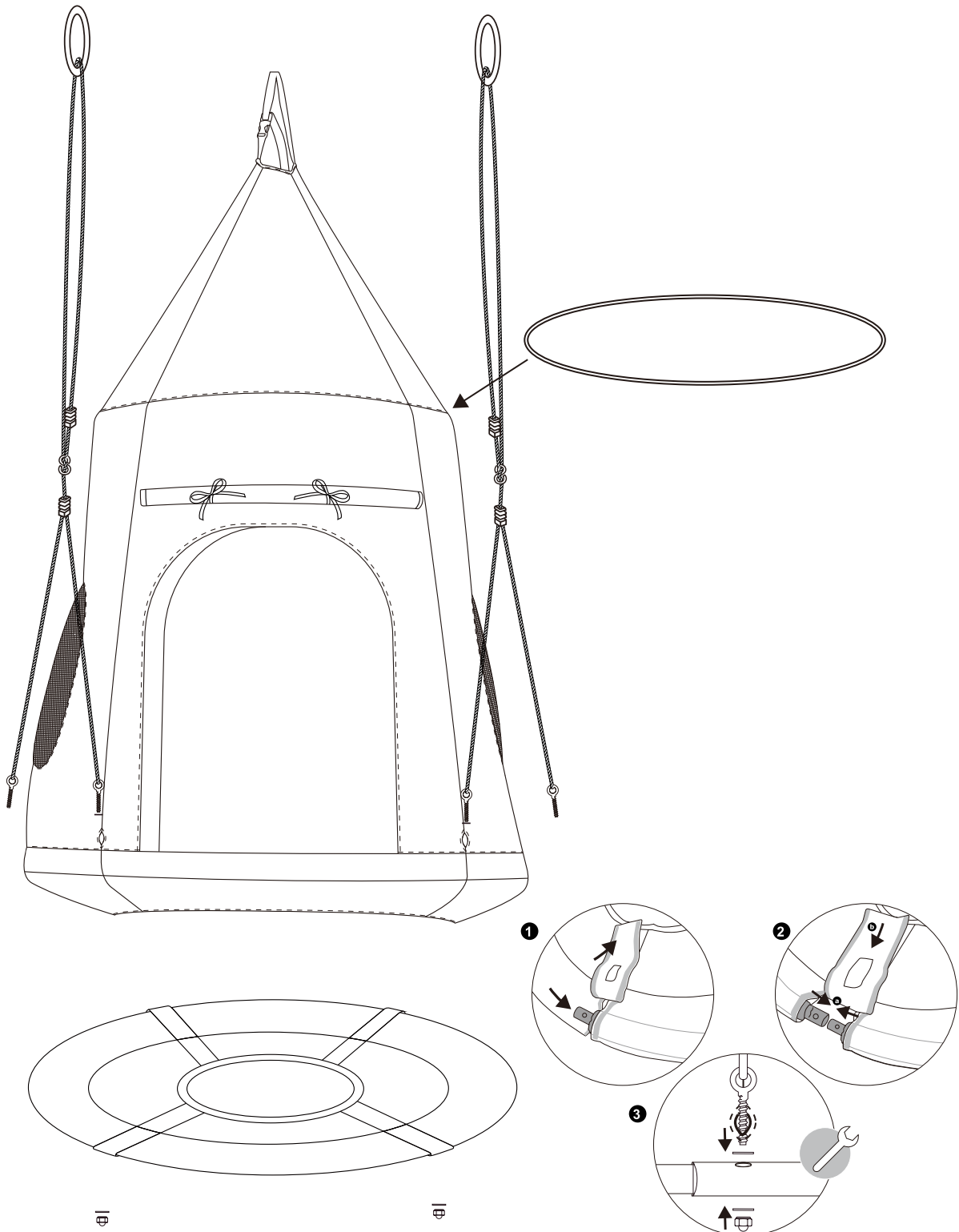


Avertissement ! Le produit convient aux personnes pesant jusqu'à 150 kg.

Avertissement ! L'âge minimum de l'utilisateur est de 36 mois.

Avertissement ! Ne pas utiliser sans la surveillance d'un adulte.

Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement. Risque de chute.



SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte bewahren Sie dieses Anweisungsblatt zum späteren Nachschlagen auf.
2. Bitte verändern Sie weder das Produkt noch die Details des Zusammenbaus in irgendeiner Weise. Modifikationen beeinträchtigen die strukturelle Integrität, und die Kosten für Ersatzteile gehen zu Lasten des Käufers. Unsachgemäße Verwendung oder fehlerhafte Anwendung des Produkts sind ausdrücklich untersagt und entbinden den Hersteller von jeglicher Haftung. Dieses Produkt muss vor der Verwendung von einem Erwachsenen angebracht werden.
3. Die Verwendung des Artikels ist ausschließlich unter der ständigen Aufsicht eines Erwachsenen erlaubt. Das Produkt kann eine maximale Belastung von 150 kg tragen. Das Produkt ist aufgrund fehlender zusätzlicher Sicherheitsmaßnahmen und unter Berücksichtigung der begrenzten geistigen Fähigkeiten von Kleinkindern nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
4. Dieses Produkt erfüllt alle Sicherheitsaspekte der europäischen Normen EN71-1, EN71-2, EN71-3 und EN71-8. Es ist nur für die Verwendung in Privathaushalten geeignet, sowohl in Innenräumen als auch im Freien.
5. Stellen Sie beim Einbau des Produkts sicher, dass das Spielsystem oder eine andere Konstruktion das Gewicht (mindestens 200 kg) tragen kann und dass keine Einklemmgefahr besteht.
6. Das Produkt sollte mindestens 2 m von allen anderen Einbauten entfernt sein, z.B. von Zäunen, Ästen, Wäscheleinen, ...
7. Innerhalb dieses Sicherheitsbereichs sollten sich keine harten, kantigen oder spitzen Gegenstände befinden. Die Oberfläche unter dem Produkt sollte eben und stoßdämpfend sein. Das Produkt darf nicht auf Asphalt, Beton oder einer anderen harten Oberfläche aufgestellt werden. Wir raten Ihnen, das Zubehör im Winter zu entfernen und zu lagern, da die Eigenschaften des Bodens (bei Frost) nicht für ein sicheres Spielen geeignet sind.
8. Der Abstand zwischen den Aufhängungspunkten entlang des Querträgers entspricht oder ist größer als der Abstand zwischen den Verbindungspunkten des Produkts, plus 4 % des Abstands zwischen Boden und Träger. Siehe ABB. I.
9. Der Mindestabstand zwischen der Unterseite des Schaukelsitzes und der Bodenoberfläche darf nicht weniger als 35 cm betragen. Der seitliche Freiraum sollte mindestens 45 cm betragen.
10. Spezifische Anweisungen zum Einrichten der Seillänge : siehe ABB. II. Stellen Sie sicher, dass das Produkt nach dem Einrichten der Seile waagrecht hängt.
11. Stellen Sie sicher, dass der Querträger nie höher als 2,5 m ist. Stellen Sie sicher, dass Kinder das Produkt nicht besteigen, um den oberen Balken zu erreichen.
12. Um zu vermeiden, dass sich die Schaukel erwärmt, sollten Sie sie nicht in die Sonne stellen. Achten Sie bei warmem Wetter darauf, dass die Sitzfläche nicht zu heiß ist. Bitte stellen Sie die Schaukel bei Regen nicht nach draußen.
13. Alle Teile sollten regelmäßig überprüft werden. Wenn Sie das Material ersetzen und das Spielgerät erweitern möchten, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten. Somit ist die Sicherheit gewährleistet.
14. Dieses Produkt kann nur in Kombination mit ausreichend starken Schaukelhaken mit einem Kugellager aus Nylon verwendet werden. Nur in diesem Fall kann die Sicherheit sichergestellt werden. Es ist ausdrücklich verboten, die Metallringe an einem Aufhängesystem ohne Scharnierelement zu verwenden.

ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG

Die Häufigkeit der Inspektion und Wartung hängt von der Art der verwendeten Geräte oder Materialien oder anderen Faktoren ab (z.B. intensive Verwendung, Fälle von Vandalismus, Küstenlage, Luftverschmutzung, Alter der Geräte, ...).

Besondere Aufmerksamkeit sollten Sie den Schaukelhaken, Ringen, Ring mit acht Zeichen, Kunststoffschweißnähten und Seilen widmen. Bewegliche Metallteile müssen regelmäßig geölt werden.

Die routinemäßige Sichtprüfung (wöchentlich bis monatlich)

- Prüfen Sie immer, ob der Schiebeboden sicher befestigt ist.
- Überprüfen Sie die stoßdämpfende Bodenfläche auf Gegenstände, die dort nicht hingehören.
- Überprüfen Sie es auf fehlende Teile.
- Überprüfen Sie die Bodenabstände der Geräte.

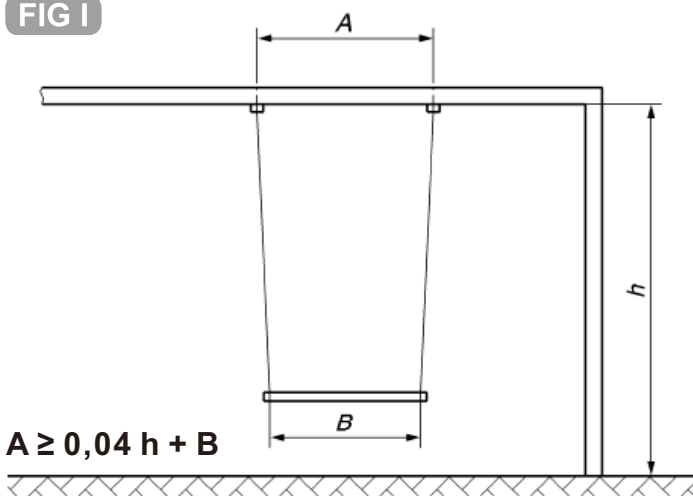
Betriebskontrolle (1 bis 3 Monate)

- Überprüfen Sie die Stabilität des Gerüsts.
- Prüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und ersetzen Sie es, wenn nötig.

Jährliche Inspektion (1 bis 2 Mal pro Jahr)

- Überprüfen Sie auf Rost und Korrosion.
- Prüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und ersetzen Sie es, wenn nötig

FIG I



A Abstand zwischen den Aufhängepunkten entlang des Querträgers.

B Abstand zwischen den Verbindungspunkten des Schwingelements und den Aufhängungsmitteln.

h Abstand zwischen dem Boden und der unteren Seite des Querträgers.

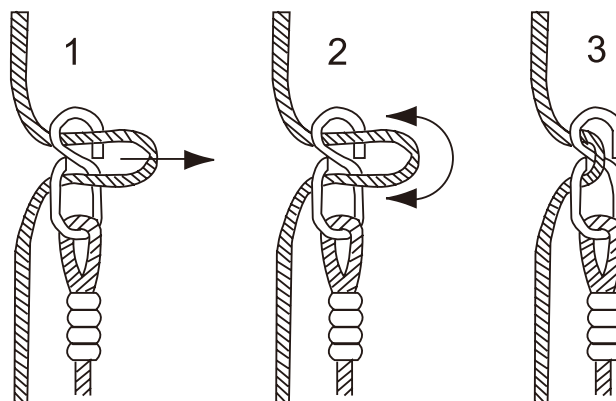
$$A \geq 0,04 h + B$$

$$h=2,5 \text{ m } B=65 \text{ cm}$$

$$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 65 \text{ cm} \rightarrow A \geq 75 \text{ cm}$$

FIG II

Montage des cordes



WARNUNG! Nur für den Hausgebrauch. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden. Lange Schnur, Strangulationsgefahr! Sturzgefahr!

Warnung! Nur für die häusliche Verwendung im Freien.

Warnung! Montage durch einen Erwachsenen erforderlich.

Warnung! Das Produkt ist für Personen mit einem Gewicht von bis zu 150 kg geeignet.

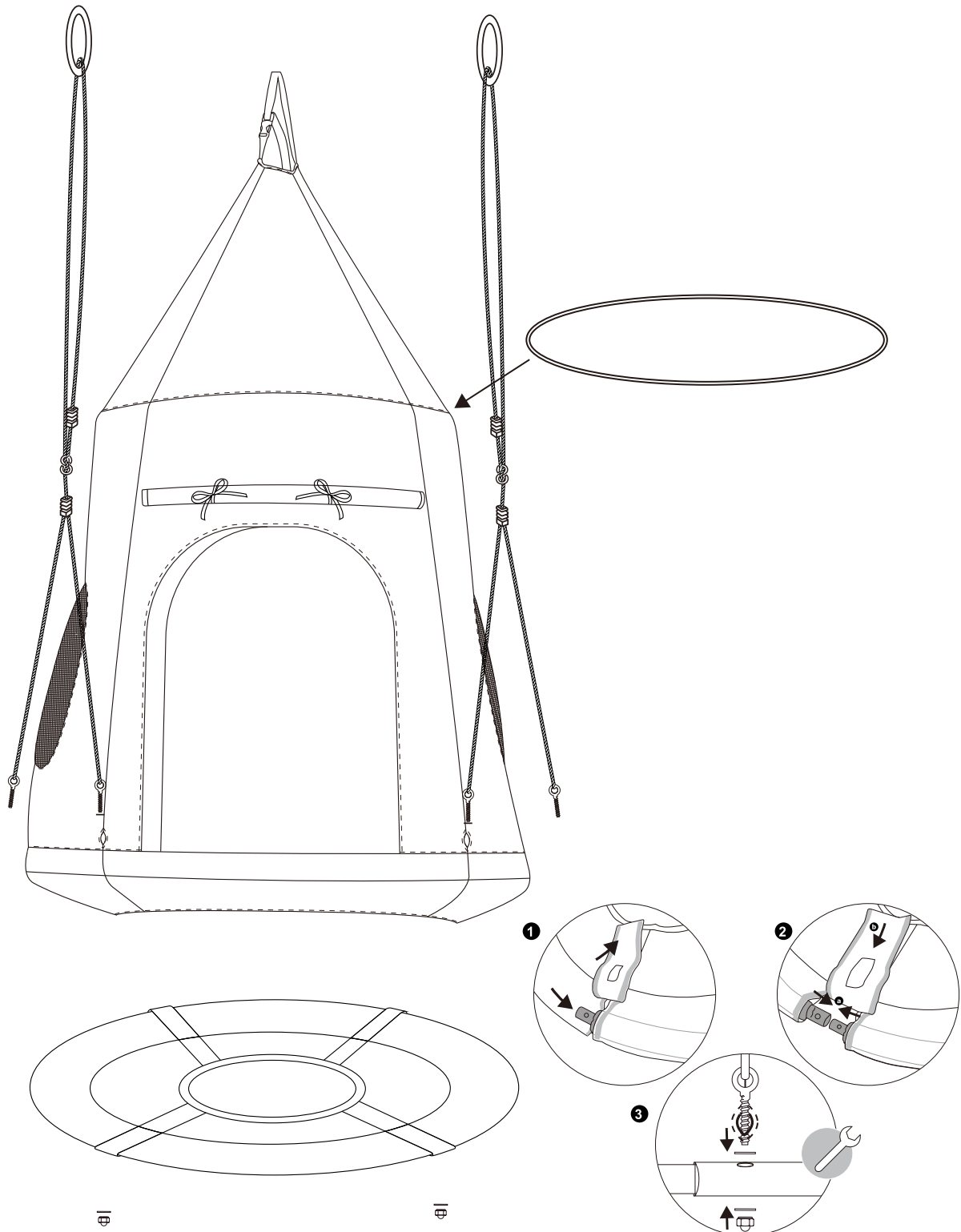


Warnung! Das Mindestalter des Benutzers beträgt 36 Monate.

Warnung! Verwenden Sie es nicht ohne die Aufsicht von Erwachsenen.

Warnung. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleinteile. Gefahr des Verschluckens

Warnung! Von Feuer fernhalten. Gefahr des Herunterfallens.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Si prega di conservare questo manuale di istruzioni per futuri riferimenti.
2. Non modificare in nessun modo il prodotto o i dettagli di assemblaggio. Le modifiche comprometteranno l'integrità strutturale e la sostituzione dei pezzi sarà a carico dell'acquirente. L'uso inappropriato o l'applicazione errata del prodotto sono espressamente vietati e esonerano il produttore da ogni responsabilità. Questo prodotto deve essere installato da un adulto prima dell'uso.
3. L'uso del prodotto è consentito solo sotto la continua supervisione di un adulto. Il prodotto può sopportare un carico massimo di 150 kg. Il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi, a causa della mancanza di ulteriori precauzioni di sicurezza e in considerazione delle limitate capacità mentali dei bambini.
4. Questo prodotto soddisfa tutti gli aspetti di sicurezza dello standard europeo EN71-1, EN71-2, EN71-3 ed EN 71-8. È adatto solo per l'uso domestico familiare, sia all'interno che all'esterno.
5. Quando si installa il prodotto, assicurarsi che il sistema di gioco o altra struttura sia in grado di sostenere il peso (minimo 200 kg) e che non vi sia il rischio di intrappolamento.
6. Il prodotto deve trovarsi a una distanza di almeno 2 m da tutte le altre installazioni, ad esempio recinzioni, rami, stendibiancheria, ecc.
7. In quest'area di sicurezza non devono essere presenti oggetti duri, angolari o appuntiti. La superficie sotto il prodotto deve essere piana e in grado di assorbire gli urti. Il prodotto non deve essere collocato su asfalto, cemento o altre superfici dure. Si consiglia di rimuovere e riporre tutti gli accessori durante l'inverno, poiché le caratteristiche del terreno (quando è ghiacciato) non sono adatte a un gioco sicuro.
8. La distanza tra i punti di sospensione lungo la traversa è uguale o superiore alla distanza tra i punti di giunzione del prodotto, più il 4% della distanza tra il terreno e la trave. Vedi FIG I.
9. La distanza minima tra il fondo del seggiolino a nido e la superficie del terreno non deve essere inferiore a 35 cm. Lo spazio libero laterale minimo deve essere di 45 cm.
10. Istruzioni specifiche per la regolazione della lunghezza della fune: vedere FIG II. Assicurarsi che il prodotto penda in posizione orizzontale dopo la regolazione delle funi.
11. Assicurarsi che la traversa non sia mai più alta di 2,5 m. Assicurarsi che i bambini non si arrampichino sul prodotto per raggiungere la trave superiore.
12. Per evitare che l'altalena si riscaldi, non posizionarla di fronte al sole. Nella stagione calda, verificare che la superficie di seggiolino non sia troppo calda. Non mettere all'esterno in caso di pioggia.
13. Tutti i pezzi devono essere controllati regolarmente. Per la sostituzione del materiale e l'ampliamento dell'attrezzatura da gioco, contattare il fornitore. In questo modo, la sicurezza sarà garantita.
14. Questo prodotto può essere utilizzato solo in combinazione con ganci per altalene sufficientemente robusti con puleggia in nylon con cuscinetto. Solo in questo caso la sicurezza può essere garantita. È esplicitamente vietato utilizzare gli anelli metallici su un sistema di sospensione senza elemento a cerniera.

ISPEZIONE E MANUTENZIONE

La frequenza delle ispezioni e della manutenzione varia in base al tipo di attrezzatura o ai materiali utilizzati o ad altri fattori (ad esempio, uso intenso, livelli di vandalismo, posizione costiera, inquinamento atmosferico, età dell'attrezzatura, ...).

Particolare attenzione deve essere prestata ai ganci di altalena, agli anelli, agli anelli a forma di 8, alle saldature in plastica e alle funi. Le parti metalliche in movimento devono essere oliate regolarmente.

Ispezione Visiva Regolare (da settimanale a mensile)

- Controllare sempre che il fondo di spinta sia fissato saldamente.
- Controllare che la superficie di assorbimento degli urti non contenga oggetti estranei.
- Controllare l'assenza di parti mancanti.
- Controllare che il terreno dove si trova l'altalena sia pulito e libero.

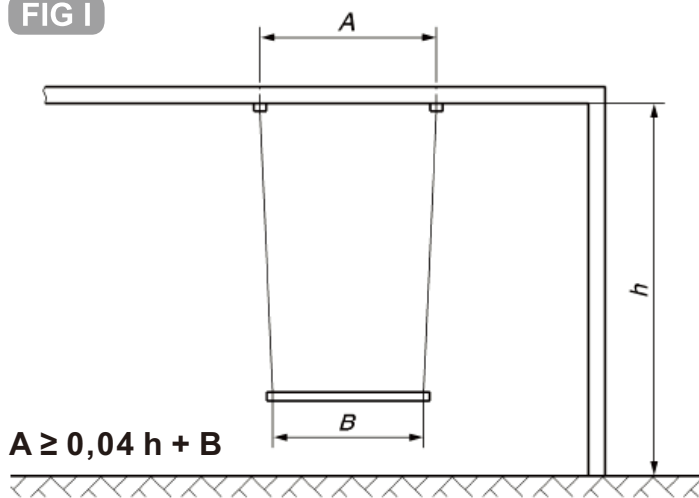
Ispezione Operativa (da 1 a 3 mesi)

- Controllare la stabilità della struttura.
- Controllare l'usura eccessiva di ogni parte e sostituirla se necessario.

Ispezione annuale (da 1 a 2 volte l'anno)

- Controllare la presenza di ruggine e corrosione.
- Controllare l'usura eccessiva di ogni parte e sostituirla se necessario.

FIG I



- A** Distanza tra i punti di sospensione lungo la traversa.
- B** Distanza tra i punti di giunzione dell'elemento di altalena e il mezzo di sospensione.
- h** Distanza dal suolo al lato inferiore della traversa.

$$A \geq 0,04 h + B$$

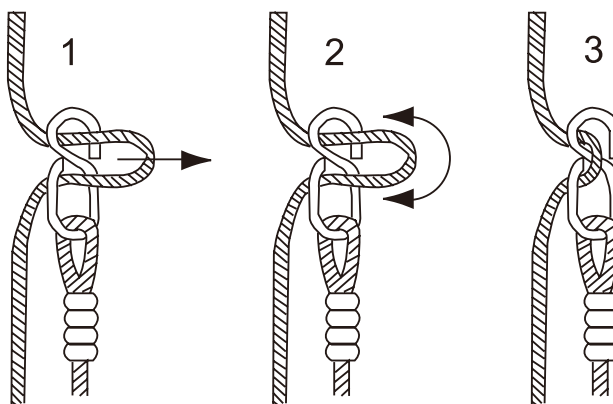
$$h=2,5 \text{ m } B=65 \text{ cm}$$

$$(0,04 \times 250 \text{ cm}) + 65 \text{ cm}$$

$$A \geq 75 \text{ cm}$$

FIG II

Assemblaggio delle funi



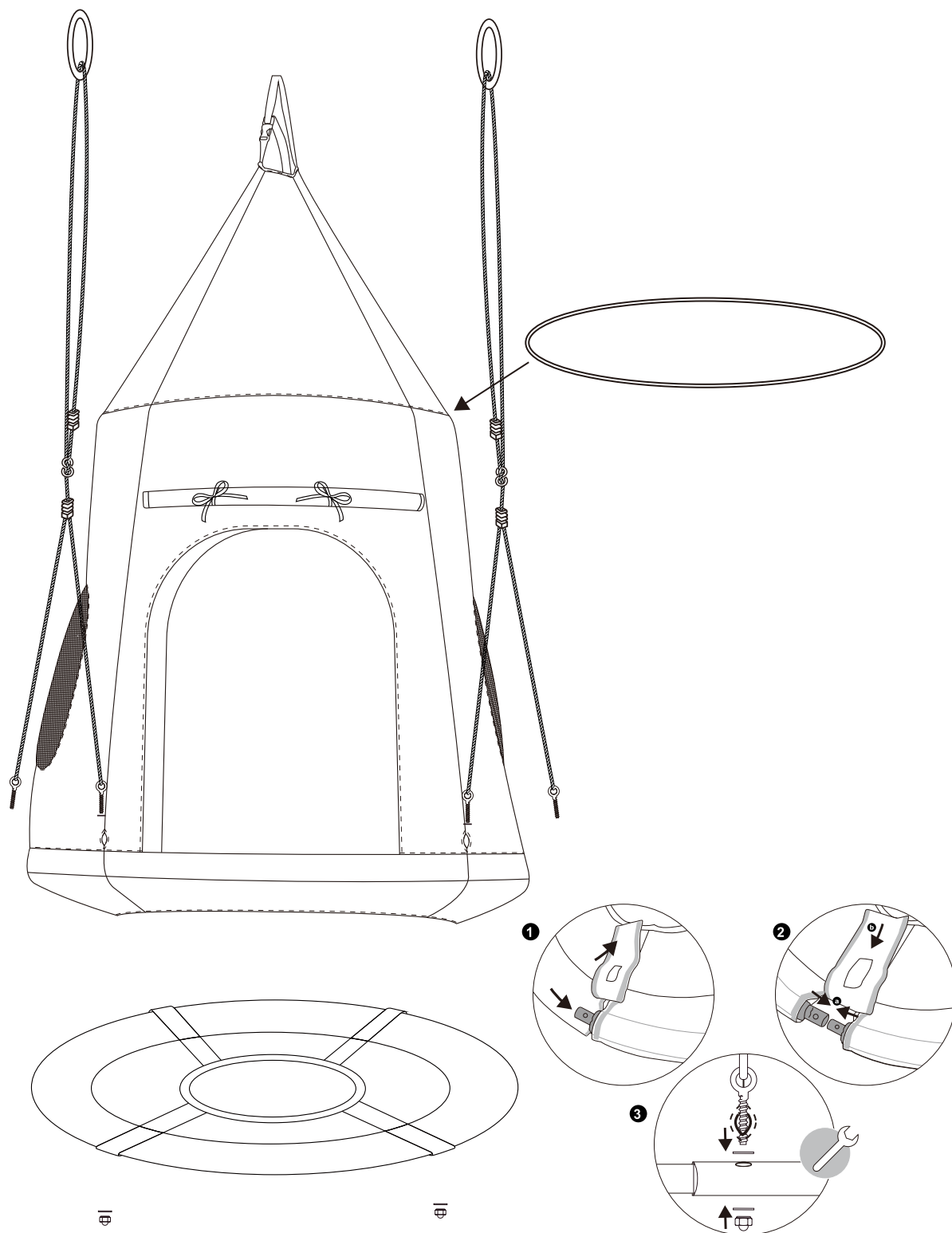
Avvertimento! Solo per uso domestico. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Da utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto. Fune lunga, rischio di strangolamento! Rischio di caduta!

Avvertimento! Solo per uso domestico all'aperto
Avvertimento! È richiesto il montaggio da parte di un adulto.

⚠ Avvertimento! Il prodotto è adatto a persone con peso fino a 150 kg.
Avvertimento! L'età minima di utilizzo è di 36 mesi.

Avvertimento! Non utilizzare senza la supervisione di un adulto.

Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti.
Rischio di soffocamento. Rischio di caduta.



UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par:

MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

